

Operation Manual

Our eye protection corresponds to the safety requirements of European Regulation (EU) 2016/425 regarding personal safety equipment and was produced according to the standards EN166 / EN170 / EN 171 / EN 172 / EN1731.

Applications:

According to the reference standard. The CE mark and the number of the EN standard are required with the various symbols of the designated area.

Increased strength and symbols for high speed particles	S	Increased strength (12 m/s)
(glass and frame marking)	F	Push with lower energy (45 m/s)
	B	Push with moderate energy (120 m/s)

If the S, F and B symbols on glasses and frames are not the same, the lower of the symbols as the factor for the entire eye protection must be used. The letter T immediately after the strength symbol allows the use of high-energy particles with extremely high temperatures. If the T designation is missing, ambient temperature is assumed.

Symbols for the optical class: (glasses definition)	1	Continuous use
Application icons:	2	Moderate use
	3	Drops or splashes

Standards for application types: (glasses definition)

	Code	Classification
EN 166 (eye protection)	-	-
EN 170 (ultraviolet filter)	2*	1.2 to 5
EN 171 (infrared filter)	4*	1.2 to 10
EN 172 (sun protection filter without infrared specification)	5	1.1 to 4.1
EN 172 (sun protection filter with infrared specification)	6	1.1 to 4.1
EN 1731 (eye/face protection)	-	-

PLEASE READ CAREFULLY THE FOLLOWING HINTS:

CLEANING AND DISINFECTION: The product must be cleaned or disinfected with a cleaning product such as soapy water or a very low-alcohol cleaning solution.

MAINTENANCE: Like all other products for protection, the service life depends on the type of use, treatment and maintenance. If the frame is damaged, replace the entire item. We recommend that glasses and goggles are kept in a suitable case when not in use. In any case, the product must be replaced after a period of 2 years.

WARNING: Glasses with notches and scratched or damaged lenses must be replaced with genuine ones. In certain circumstances, persons with extremely sensitive skin may suffer from allergies caused by material that comes in contact with the skin. A protector worn over prescription eyewear may transmit a shock with a potential risk.

REPLACING GLASSES: Make sure the lenses are the same as the original ones.

TRANSPORT: Eye protection should be transported in the original packaging or an appropriate case.

STORAGE: between 5 and 40°C; humidity < 90%

APPROVALS: Standards and approvals: These products meet the requirements of the applicable standard. Check the product marking for further information on intended use. These products are type approved by independent testing institutes of the European Union and are CE marked to the requirements of Community Directive 89/686/EEC or European Regulation (EU) 2016/425. The applicable legislation can be determined by viewing the Certificate and Declaration of Conformity at www.b-safety24.com.

B-SAFETY GmbH
Oststraße 85, 22844 Norderstedt, Germany
Tel: +49 (0)40-538092-70, Fax: +49 (0)40-538092-86
Web: www.b-safety24.com, E-mail: info@b-safety24.com

Bedienungsanleitung

Dieser Augenschutz entspricht den Sicherheitsanforderungen der Europäischen Richtlinie (EU) 2016/425 bezüglich individueller Schutzausrüstung und wurde entsprechend der Standards EN166 / EN170 / EN 171 / EN 172 / EN1731 hergestellt.

Anwendungen:

Entsprechend des Referenzstandards. Die CE-Bezeichnung und die Nummer des EN Standards sind mit den verschiedenen Symbolen des ausgewiesenen Bereichs erforderlich.

Erhöhte Festigkeit und Symbole für Hochgeschwindigkeitspartikel: (Gläser- und Rahmenbezeichnung)	S	Erhöhte Festigkeit (12 m/s)
	F	Stoß mit niedriger Energie (45 m/s)
	B	Stoß mit mittlerer Energie (120 m/s)

Wenn S, F und B Symbole auf Gläser und Rahmen nicht dieselben sind, muss das niedrigere der Symbole als Faktor für den gesamten Augenschutz übernommen werden. Der Buchstabe T sofort nach dem Festigkeitssymbol erlaubt den Einsatz bei energiereichen Partikeln mit extrem hohen Temperaturen. Wenn die T-Bezeichnung fehlt, wird Umgebungstemperatur vorausgesetzt.

Symbole für die optische Klasse: (Gläser-Bezeichnung)	1	Kontinuierlicher Einsatz
Anwendungs-Symbole :	2	Mittlerer Einsatz
	3	Tropfen oder Spritzer (Rahmen)

Standards für Anwendungsarten: (Gläser-Bezeichnung)

	Code	Abstufung
EN 166 (Augenschutz)	-	-
EN 170 (Ultraviolettfilter)	2*	1.2 bis 5
EN 171 (Infrarotfilter)	4*	1.2 bis 10
EN 172 (Sonnenschutzfilter ohne Infrarotspezifikation)	5	1.1 bis 4.1
EN 172 (Sonnenschutzfilter mit Infrarotspezifikation)	6	1.1 bis 4.1
EN 1731 (Augen-/ und Gesichtsschutz)	-	-

BITTE LESEN SIE AUFMERKSAM FOLGENDE HINWEISE:

REINIGUNG UND DESINFEKTION: das Produkt muss mit einem Reinigungsprodukt wie z.B. Seifenwasser oder einer Reinigungslösung mit sehr wenig Alkohol gereinigt oder desinfiziert werden.

WARTUNG: wie alle anderen Produkte für den Schutz, hängt die Lebensdauer von der Art des Einsatzes, der Behandlung und Wartung ab. Wenn der Rahmen beschädigt sein sollte, ersetzen Sie den gesamten Artikel. Wir empfehlen, dass Brillen und Schutzbrillen in einem entsprechenden Etui aufbewahrt werden, wenn sie nicht benutzt werden. In jedem Fall muss das Produkt nach einer Dauer von 2 Jahren ersetzt werden.

WARNUNG: Gläser mit Einkerbung, verkratzte oder beschädigte Gläser müssen mit Originalprodukten ersetzt werden. Unter bestimmten Umständen können Personen mit extrem empfindlicher Haut unter Allergien leiden, die durch Material hervorgerufen wird, das mit der Haut in Berührung kommt. Ein Schutz, der über einer Korrekturbrille getragen wird, kann einen Stoß mit einem potentiellen Risiko weiterleiten.

ERSETZEN VON GLÄSERN: Stellen Sie sicher, dass die Gläser identisch mit den Originalgläsern sind.

TRANSPORT: Augenschutz sollte in der Originalverpackung oder einem entsprechendem Etui transportiert werden.

LAGERUNG: zwischen 5 und 40° C; Luftfeuchtigkeit < 90%

ZULASSUNGEN: Normen und Zulassungen: Diese Produkte erfüllen die Anforderungen der jeweils vermerkten Norm. Für weitere Informationen für den vorgesehenen Einsatzzweck überprüfen Sie die Produktkennzeichnung. Diese Produkte sind geprüft und zugelassen worden durch unabhängige Prüfinstitute der Europäischen Union und sind CE gekennzeichnet nach den Anforderungen der Gemeinschaftsrichtlinie 89/686/EEC oder der Europäischen Richtlinie (EU) 2016-425. Die jeweils angewendete Rechtsvorschrift kann durch die Prüfung des Zertifikats und der Konformitätserklärung unter www.b-safety24.com bestimmt werden.

B-SAFETY GmbH
Oststraße 85, 22844 Norderstedt, Deutschland
Fon: +49 (0)40-538092-70, Fax: +49 (0)40-538092-86
Web: www.b-safety24.com, E-Mail: info@b-safety24.com

NOTICE UTILISATEUR

Ces lunettes de protection sont conformes aux exigences de sécurité du Règlement (UE) 2016/425, portant sur les équipements de protection individuelle ; elles ont été fabriquées selon la norme EN 166 / EN170 / EN 171 / EN 172 / EN 1731.

Utilisation :

Les lunettes de protection sont conformes aux normes de référence. Le marquage CE et le numéro de la norme EN sont obligatoires avec les différents symboles du domaine d'utilisation.

Symboles de résistance mécanique	S	Solidité renforcée (12 m/s)
contre la projection de particules	F	Impact à faible énergie (45 m/s)
(marquage de la monture et des verres)	B	Impact à moyenne énergie (120 m/s)

Pour les symboles S, F et B, si le marquage de la monture diffère de celui de l'oculaire, on retiendra pour les deux la valeur minimale. La lettre T après le symbole de résistance indique que les lunettes peuvent être portées dans des conditions de températures extrêmes et avec impact à haute énergie

Symboles pour la classe optique:	1	Port continu
(Marquage des verres)	2	Port intermittent
Symbole d'utilisation	3	Gouttelettes ou projections

Normes selon le type d'utilisation :
(marquage des verres)

	Code	Échelon
EN 166 (Lunette de sécurité)	-	-
EN 170 (Filtres pour l'ultraviolet)	2*	1,2 à 5
EN 171 (Filtres pour l'infrarouge)	4*	1,2 à 10
EN 172 (Filtres de protection solaire pour usage industriel sans spécifications IR)	5	1,1 à 4,1
EN 172 (Filtres de protection solaire pour usage industriel avec spécifications IR)	6	1,1 à 4,1
EN 1731 (Protection de l'œil et de la face)	-	-

VEUILLEZ LIRE LES INFORMATIONS SUIVANTES :

NETTOYAGE ET DESINFECTION : les oculaires doivent être nettoyés ou désinfectés avec un produit de type eau savonneuse ou une solution de nettoyage très légèrement alcoolisée.

ENTRETIEN : comme pour tous les produits de protection, la durée de vie dépend du type d'utilisation, du soin et de l'entretien. Si la monture est endommagée, remplacer l'article. Après usage de vos lunettes ou masque de protection, les ranger dans un étui adapté. Dans tous les cas, le produit doit être remplacé après une période de 2 ans.

ATTENTION : les oculaires avec des entailles, rayés ou endommagés doivent être remplacés par des produits d'origine. Dans des circonstances particulières, les personnes à la peau extrêmement sensible peuvent ressentir des allergies suite à un contact avec certains matériaux. Une protection portée sur les lunettes de correction peut répercuter un impact avec un risque potentiel.

REMPLACEMENT DES OCULAIRES : Assurez-vous que les oculaires de remplacement sont identiques aux oculaires d'origine.

TRANSPORTE : la protection doit être transportée dans son emballage d'origine ou un étui adapté.

STOCKAGE : entre 5 et 40 °C; humidité de l'air < 90%

HOMOLOGATIONS : normes et homologations : ces produits sont conformes aux exigences de la norme respective. Pour plus d'informations sur l'utilisation prévue, vérifiez le marquage du produit. Ces produits ont été testés et approuvés par des instituts de test indépendants de l'Union européenne et portent le marquage CE conformément aux exigences de la directive communautaire 89/686/CEE ou du Règlement (UE) 2016-425. La législation applicable peut être déterminée en examinant le certificat et la déclaration de conformité sur www.b-safety24.com.

B-SAFETY GmbH
Oststraße 85, 22844 Norderstedt, Allemagne
Tél. : +49 (0)40-538092-70, Fax : +49 (0)40-538092-86
Web : www.b-safety24.com, E-mail : info@b-safety24.com

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Estas gafas protectoras de seguridad / protectores oculares cumplen con los requisitos de la Directiva Europea (EU) 2016/425 sobre equipos de protección individual y están fabricadas de acuerdo con los requisitos de la norma: EN166 / EN170 / EN 171 / EN 172 / EN1731.

Usos:

De acuerdo a los estándares de referencia, el marcado con CE y el número referente a los estándares EN son de uso obligatorio con los diferentes símbolos del área designada.

Símbolos de aumento de robustez	S	Robustez aumentada (12 m/s)
Partículas de alta velocidad:	F	Impacto con energía baja (45 m/s)
(descripción de lentes y montura)	B	Impacto con energía media (120 m/s)

Si los símbolos S, F y B no son los mismos para las lentes y la montura, entonces se debe asumir el nivel más bajo para el conjunto completo de protección ocular. La letra T inmediatamente después de la letra indicadora de la robustez permite una utilización con partículas de gran energía con temperaturas extremadamente altas. En ausencia de la letra T, las gafas protectores se deben utilizar a temperatura ambiente.

Símbolos de aumento de robustez:	1	Uso continuo
(Marcas en las lentes)	2	Uso intermitente
Símbolos de aplicaciones :	3	Gotas de líquidos o salpicaduras (montura)

Normas estándar por tipo de aplicación:
(marcas en las lentes)

	Código	Nivel
EN 166 (protección ocular)	-	-
EN 170 (filtros ultravioleta)	2*	1.2 a 5
EN 171 (filtros infrarrojos)	4*	1.2 a 10
EN 172 (filtros de protección solar sin especificaciones sobre filtros infrarrojos)	5	1.1 a 4.1
EN 172 (filtros de protección solar con especificaciones sobre filtros infrarrojos)	6	1.1 a 4.1
EN 1731 (protección ocular y facial)	-	-

LEA LAS SIGUIENTES INFORMACIONES:

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN: el producto debe limpiarse o desinfectarse con un producto de limpieza, p.ej.: agua jabonosa o una solución de limpieza, con muy poco alcohol..

MANTENIMIENTO: al igual que sucede con los demás productos de protección, la vida útil depende del tipo de utilización, el cuidado y el mantenimiento. Si la montura está dañada, sustituya el artículo completo. Recomendamos que guarden las gafas y las gafas de protección en el correspondiente estuche cuando no estén en uso. En cualquier caso, se deberá sustituir el producto por otro nuevo después del transcurso de 2 años.

ATENCIÓN: Las lentes picadas, arañadas o dañadas deben ser sustituidas por productos originales. En circunstancias especiales, algunas personas con piel extremadamente sensible pueden experimentar alergias provocadas por algunos materiales que entren en contacto con la piel. Un protector sobre gafas graduadas puede transmitir el impacto, con el riesgo potencial que ello conlleva.

SUSTITUCIÓN DE LENTES: Asegúrese de que las lentes de repuesto son idénticas a las lentes originales.

TRANSPORTE: Los protectores se deben transportar en el embalaje original o en el correspondiente estuche.

ALMACENAMIENTO: entre 5 y 40 °C; humedad < 90%

HOMOLOGACIONES: Normas y homologaciones: estos productos cumplen con los requisitos de la norma respectiva. Para obtener más información sobre el uso previsto, verifique la marca del producto. Estos productos han sido probados y homologados por institutos de pruebas independientes de la Unión Europea y cuentan con el marcado CE de acuerdo con los requisitos de la Directiva comunitaria 89/686 / CEE o la Directiva europea (UE) 2016-425. La legislación aplicable se puede determinar examinando el certificado y la declaración de conformidad en www.b-safety24.com.

B-SAFETY GmbH
Oststraße 85, 22844 Norderstedt, Alemania
Telf.: +49 (0)40-538092-70, Fax: +49 (0)40-538092-86
Web: www.b-safety24.com, Correo: info@b-safety24.com